

Vec C-390/06

Nuova Agricast Srl **proti** **Ministero delle Attività Produttive**

(návrh na začatie prejudiciálneho konania
podaný Tribunale ordinario di Roma)

„Štátna pomoc — Schéma pomoci schválená na vymedzené obdobie —
Oznámenie zmenenej schémy pomoci na nové obdobie — Prechodné opatrenia
medzi dvomi po sebe nasledujúcimi schémami — Rozhodnutie Komisie
o nevznesení námietok — Informácie, ktoré Komisia mohla mať k dispozícii —
Platnosť rozhodnutia Komisie — Rovnosť zaobchádzania — Odôvodnenie“

Návrhy prednesené 27. novembra 2007 — generálny advokát J. Mazák I - 2580
Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. apríla 2008 I - 2600

Abstrakt rozsudku

1. *Prejudiciálne otázky — Posúdenie platnosti — Otázka týkajúca sa platnosti rozhodnutia Komisie, ktoré vnútroštátny súd považuje za pôvodcu škody — Prípustnosť (Článok 234 ES)*

2. *Pomoc poskytovaná štátmi — Preskúmanie Komisiou — Zlučiteľnosť pomoci so spoločným trhom — Nezlučiteľnosť pomoci, ktorá porušuje všeobecné zásady práva Spoločenstva, akou je zásada rovnosti zaobchádzania*
(Článok 88 ES)
3. *Pomoc poskytovaná štátmi — Plánovaná pomoc — Preskúmanie Komisiou — Posúdenie platnosti rozhodnutia Komisie, ktoré bolo vydané na záver fázy predbežného preskúmania na základe informácií dostupných v čase prijatia rozhodnutia*
(Článok 88 ods. 2 a 3 ES; nariadenie Rady č. 659/1999, články 4 a 5)
4. *Pomoc poskytovaná štátmi — Zlučiteľnosť pomoci so spoločným trhom — Pomoc, ktorá so sebou prináša zlepšenie finančnej situácie podniku, ktorý je jej príjemcom, ale nie je nevyhnutná na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 87 ods. 3 ES — Neexistencia*
(Článok 87 ods. 3 ES)
5. *Akty inštitúcií — Odôvodnenie — Povinnosť — Rozsah*
(Článok 253 ES)

1. Prejudiciálna otázka týkajúca sa rozhodnutia Komisie je prípustná, pokiaľ vnútroštátny súd považuje toto rozhodnutie za pôvodcu škody, ktorá bola spôsobená podniku, a za súvisiace so skutočným konaním, ktoré tento podnik vytýka vnútroštátnemu orgánu, a so vznikom škody, ktorého sa dovoľáva.

z hľadiska pravidiel na jej uplatňovanie v rozpore s takými všeobecnými zásadami práva Spoločenstva, akou je zásada rovnosti zaobchádzania.

(pozri bod 51)

(pozri body 47, 48)

2. Komisia nemôže vyhlásiť za zlučiteľnú so spoločným trhom štátnu pomoc, ktorá je
 3. Fáza predbežného preskúmania pomoci stanovená v článku 88 ods. 3 ES, ktorej priebeh je vymedzený v článkoch 4 a 5 nariadenia č. 659/1999, má za cieľ iba

umožniť Komisii, aby vyjadrila svoje prvé stanovisko k čiastočnej alebo úplnej zlučiteľnosti pomoci alebo schémy pomoci. Platnosť rozhodnutia Komisie o nevznesení námietok voči pomoci alebo schéme pomoci nemôže byť posudzovaná v závislosti od informácií, ktoré nemohla mať k dispozícii vo fáze predbežného preskúmania. Inak by bola podnecovaná k systematickému začínaniu konania vo veci formálneho zisťovania upraveného v článku 88 ods. 2 ES a k vyzývaniu dotknutých osôb na predloženie ich pripomienok, aby sa tak vyhla tomu, že informácie, ktoré nemohla mať k dispozícii, budú mať za následok neplatnosť jej rozhodnutia o schválení uvedenej pomoci alebo schémy pomoci.

(pozri body 57, 60)

4. Štátna pomoc, ktorá so sebou prináša zlepšenie finančnej situácie podniku, ktorý je príjemcom pomoci, pričom však nie je potrebná na dosiahnutie cieľov vymedzených v článku 87 ods. 3 ES, nemôže byť považovaná za zlučiteľnú so spoločným trhom. Zistenie o nedostatku nevyhnutnosti pomoci môže vyplývať najmä zo skutočnosti, že dotknutý podnik už začal projekt pomoci realizovať a dokonca ho dokončil ešte pred

podaním žiadosti príslušným orgánom, čo vylučuje, aby predmetná pomoc mohla zohrávať podpornú úlohu.

(pozri body 68, 69)

5. Povinnosť odôvodnenia stanovená v článku 253 ES sa v zásade obmedzuje na dôvody, pre ktoré sa na danú kategóriu prevádzkovateľov vzťahuje predmetné opatrenie, avšak z nej nevyplýva, že by bolo potrebné odôvodňovať vylúčenie všetkých ostatných prevádzkovateľov, ktorí sa nenachádzajú v porovnateľnej situácii. Keďže počet kategórií, na ktoré sa opatrenie nevzťahuje, je potenciálne neobmedzený, od inštitúcií Spoločenstva sa nemôže požadovať, aby predložili osobitné odôvodnenie pre každú z týchto kategórií. Naproti tomu, ak sa príjemcovia, na ktorých sa akt vzťahuje, na jednej strane a ostatní vylúčení prevádzkovatelia na druhej strane nachádzajú v porovnateľnej situácii, inštitúcia Spoločenstva, ktorá je autorom aktu, je v rámci osobitného odôvodnenia povinná uviesť, v čom spočíva objektívna odôvodnenosť takto stanoveného rozdielu v zaobchádzaní.

(pozri body 81, 82)